

JUIN - JUILLET 2007



Tadjikistan et OSCE :

Célébration du dixième anniversaire de l'Accord général sur l'instauration de la paix et de l'entente nationale

Douchanbé et Vienne : l'esprit de partenariat se porte bien

La Présidence espagnole et l'Asie centrale :

Engagement commun en faveur d'une communauté de valeurs

Exploitation du vaste potentiel du Tadjikistan



opinions exprimées dans les articles sont celles de leurs auteurs et ne reflètent pas nécessairement la position officielle de l'OSCE et de ses États participants.

Rédaction : Patricia N. Sutter

Rédacteurs contributeurs : Michael Unland, William Pryor et Alexander Sadikov

Conception : Nona Reuter

Impression : Manz Crossmedia

Veillez envoyer vos commentaires et contributions à :
osce-magazine-at@osce.org

Section de la presse et de l'information

Secrétariat de l'OSCE

Kärntner Ring 5-7

A-1010 Vienne (Autriche)

Tél.: (+43-1) 514 36-278

Fax: (+43-1) 514 36-105

L'Organisation pour la sécurité et la coopération est un organisme paneuropéen de sécurité dont les 56 États participants couvrent une région géographique s'étendant de Vancouver à Vladivostok.

Présidence de l'OSCE en 2007 : Espagne

Structures et institutions de l'OSCE

Conseil permanent de l'OSCE, *Vienne*

Forum pour la coopération en matière de sécurité, *Vienne*
Secrétariat, *Vienne*

Représentant de l'OSCE pour la liberté des médias,
Vienne

Bureau des institutions démocratiques et des droits de
l'homme, *Varsovie*

Haut Commissariat pour les minorités nationales, *La Haye*
Assemblée parlementaire de l'OSCE, *Copenhague*

Opérations de terrain

Caucase

Bureau de l'OSCE à Bakou

Mission de l'OSCE en Géorgie

Bureau de l'OSCE à Erevan

Représentant personnel du Président en exercice pour le
conflit dont la Conférence de Minsk de l'OSCE est saisie

Asie Centrale

Centre de l'OSCE à Almaty

Centre de l'OSCE à Achgabat

Centre de l'OSCE à Bichkek

Centre de l'OSCE à Douchanbé

Coordonnateur des projets de l'OSCE en Ouzbékistan

Europe orientale

Bureau de l'OSCE à Minsk

Bureau de l'OSCE en Moldavie

Coordonnateur des projets de l'OSCE en Ukraine

Europe du Sud-Est

Présence de l'OSCE en Albanie

Mission de l'OSCE en Bosnie-Herzégovine

Mission de l'OSCE en Croatie

Mission de l'OSCE au Kosovo

Mission de l'OSCE au Monténégro

Mission de l'OSCE en Serbie

Mission de contrôle de l'OSCE à Skopje chargée d'éviter
le débordement du conflit

Message de l'Ambassadeur du Tadjikistan

Je m'installe avec grand plaisir dans mes nouvelles fonctions à Vienne au moment précis où mon pays célèbre, avec beaucoup de fierté, le dixième anniversaire de notre Accord de paix de 1997.

La signature de cet accord à Moscou a constitué un acte unificateur majeur et a réellement marqué un des plus grands moments de notre histoire. J'ai été particulièrement heureux d'apprendre qu'un numéro du ++Magazine de l'OSCE++ allait être consacré presque entièrement à la coopération entre le Tadjikistan et l'OSCE à la suite d'une décennie fructueuse de consolidation de la paix.

Ayant été pendant longtemps chef du département chargé des organisations internationales au Ministère des affaires étrangères de mon pays, je connais à fond l'OSCE et ses activités et considère l'Organisation comme un de nos partenaires les plus importants. La grande diversité de sujets abordés dans les pages qui suivent montre clairement à quel point nos relations ont été mutuellement satisfaisantes au fil des années.

Mon Gouvernement aimerait cependant que l'Organisation soit encore plus présente, non seulement au Tadjikistan, mais aussi dans toute l'Asie centrale. Notre région est constituée de vieilles nations mais de jeunes pays. Nous sommes confrontés à de nombreux défis qui influent directement sur la sécurité et la stabilité. Et, comme ces défis ne commencent pas ou ne s'arrêtent pas à notre frontière, nous devons d'urgence associer plus étroitement notre voisin immédiat, l'Afghanistan, à nos activités.

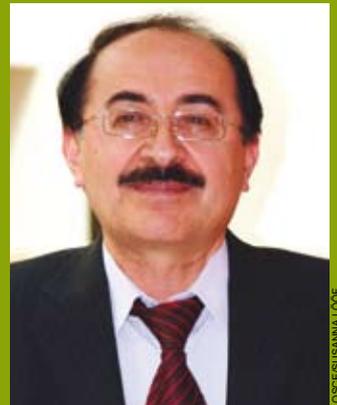
Mon Gouvernement a posé un certain nombre de priorités consistant notamment à promouvoir des activités économiques ayant pour objectif d'atténuer les problèmes sociaux, à renforcer la gestion des frontières et à s'attaquer à la dégradation des terres et à d'autres problèmes environnementaux. À ces fins, nous collaborons étroitement avec la Présidence espagnole et le Centre de l'OSCE à Douchanbé.

Il va sans dire que c'est un moment passionnant pour être l'envoyé de mon pays auprès de l'OSCE. Je compte poursuivre l'excellent travail accompli par mes prédécesseurs et jouer un rôle majeur dans cette phase intéressante des relations de longue date entre le Tadjikistan et l'OSCE. Après tout, l'Organisation a été un garant de notre Accord de paix et ses conseils, son assistance et son engagement nous ont permis de passer du relèvement après un conflit à une paix durable.

Nuriddin T. Shamsov

Vienne

Juin 2007



OSCE/SUSANNA LOOF

Dans ce numéro



Douchanbé et Vienne :
L'esprit de partenariat se porte bien
Par Herbert Salber 4

Célébration d'une décennie fructueuse de consolidation
de la paix
Par Klaus Rasmussen 5

Entretien : Fondation suisse de déminage
Vers un Tadjikistan sans mines
Par Michael Unland 8

Les habitants de Pahtakor
Principales victimes des mines terrestres et de leurs
répercussions
Par Alexander Sadikov 11

Gestion de frontières poreuses sur le « toit du monde »
Par Henry Bolton 12

Armes et munitions : à l'abri moyennant plus qu'un peu
d'aide de la part des amis du Tadjikistan
Par William Pryor 15

Le microfinancement sur des sommets isolés
Par Bess Brown 17

Les centres de ressources pour femmes font
des percées impressionnantes
Par Graziella Piga 19

Du Nord au Sud, les bureaux extérieurs de l'OSCE
restent à l'écoute
Par Dmytro Konopko, Giorgia A. Varisco et William Pryor 21

Entretien : Ambassadeur José Ángel López Jorriñ
La Présidence et l'Asie centrale : engagement commun
en faveur d'une communauté de valeurs
Par Kathleen Samuel 25

L'eau source de vie : les pays d'Asie centrale se mobilisent
pour gérer en commun une précieuse ressource
Par Saulius Smalys 27

Transport, transit et transactions
Réduction des goulots d'étranglement en matière
d'échanges dans les États sans littoral
Par Susanna Lööf et Roel Janssens 28

Carte du Tadjikistan 31

Couverture : Le barrage de Nurek au Tadjikistan est actuellement le plus haut du monde, tandis que son bassin de retenue est le plus vaste du pays. Principale source d'eau d'Asie centrale, le Tadjikistan est un leader mondial en termes de potentiel hydroélectrique. Photo : OSCE/Michael Unland